



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2004/4
30 January 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения
(Сорок четвертая сессия, 6-8 апреля 2004 года,
пункт 5 повестки дня)

ПЕРЕСМОТР СВОДНЫХ РЕЗОЛЮЦИЙ СР.1 И СР.2

**ОБОСНОВАНИЕ НЕОБХОДИМОСТИ ДОРОЖНОГО ЗНАКА ДЛЯ
СТАНЦИЙ ЗАПРАВКИ ПРИРОДНЫМ ГАЗОМ**

Представлено Европейской газомоторной ассоциацией (ЕГМА)

Природный газ, являясь экономичной и экологически чистой топливной альтернативой в транспортном секторе, начинает получать коммерческое признание во все большем числе стран по всему миру. Сегодня в 59 странах мира насчитывается свыше 3 млн. газомоторных транспортных средств (ГМТС) и около 6 500 газозаправочных станций. В Европе, где первые ГМТС появились в 30-х годах прошлого века, эксплуатируется более 500 000 таких автомобилей и развивается сеть, в которой насчитывается свыше 1 550 станций заправки сжатым природным газом (СПГ). Некоторые из них размещены на станциях заправки бензином и дизельным топливом, другие же специализируются только на продаже СПГ. В то время как инфраструктура газозаправочных станций СПГ продолжает развиваться по всему миру и ГМТС все шире используются в трансграничных перевозках, остается одна нерешенная проблема, с которой приходится сталкиваться потребителям: водители ГМТС, как правило, не знают,

где они могут приобрести СПГ, поскольку не существует общепризнанного международного стандарта для знака, обозначающего заправочные станции СПГ на автомагистралях, наподобие того, который применяется для бензина и дизельного топлива. С учетом роста парка ГМТС в развитых и развивающихся странах настало время определить общий символ, с помощью которого автомобилисты могли бы получить информацию о станциях заправки СПГ.

Во многих странах с активно развивающимся рынком ГМТС для обозначения СПГ создаются собственные логотипы или символы. В Италии - стране с наиболее длительной историей применения ГМТС - на станциях обслуживания используются сине-белые логотипы с изогнутыми линиями и надписью "Metano". В Швеции предпринимаются усилия для введения на станциях СПГ логотипа изогнутой формы, встроенного в круг. В Германии и Швейцарии на заправочных станциях используются собственные логотипы "Erdgas", а в Аргентине водители ГМТС узнают газозаправочные станции по буквам "GNC" (обозначающим "сжатый природный газ" на испанском языке). В качестве официального знака в Соединенных Штатах Америки используется силуэт топливной колонки (очень похожий на одобренный Организацией Объединенных Наций знак топливной колонки для газозаправочных станций) с буквами CNG, размещенными вертикально по центру. На некоторые из этих знаков на отдельных станциях обслуживания указывается надпись "branded". По всей видимости, речь идет о торговой марке. Другие же знаки были разработаны группами представителей национальных изготовителей ТСПГ и отражают используемое в той или иной конкретной стране название СПГ, которое, как они надеются, станет общепризнанным.

Предложение газомоторной промышленности ТСПГ

От имени мировой газомоторной промышленности Международная газомоторная ассоциация (МГМА) и Европейская газомоторная ассоциация (ЕГМА) вносят официальное предложение для обоснования разработки международного стандартного дорожного знака для заправочных станций СПГ. Хотелось бы надеяться, что это предложение будет принято в качестве поправки к Венской конвенции в рамках Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1). Если WP.1 удастся согласовать данную поправку в виде сводной резолюции, это позволило бы газомоторной промышленности приступить к разъяснительной работе среди своих членов и национальных правительств по всему миру и проинформировать их о возможности использования нового стандартного знака для обозначения заправочных станций СПГ. Хотелось бы надеяться, что это позволит сделать шаг вперед на пути принятия официальной поправки к Венской конвенции.

Предлагаемые знаки

От имени европейской газомоторной промышленности и МГМА Европейская газомоторная ассоциация разработала целый ряд логотипов, которые были изучены группой входящих в нее членов. В результате выбор остановился на единственном логотипе: символическом изображении молекулы метана, состоящей из одного атома углерода и четырех атомов водорода (по аналогии с химической формулой CH_4). Этот символ прост и предлагается в двух вариантах, причем оба варианта могут быть включены в существующий международный знак топливной колонки для заправочных станций: один изображен в виде белого логотипа на черном фоне топливной колонки, а другой - черного логотипа на белом фоне топливной колонки. Это было сделано с учетом того факта, что некоторые страны, возможно, пожелают проводить различие между обычным логотипом, используемым для бензозаправочной станции, и логотипом СПГ. Таким образом, символ СПГ обеспечивает гибкость и в то же время представлен в виде единого логотипа. Кроме того, на этом логотипе имеется место для нанесения букв, если та или иная страна пожелает добавить их для своих собственных целей (например, на английском языке - CNG или на французском - GNV и т.д.). Некоторые участники предлагали также использовать символы из четырех атомов молекулы метана, представляющих водородную фракцию природного газа, в различных формах, в которых может существовать природный газ, предназначенный для использования в качестве моторного топлива: сжатого, сжиженного газа, возобновляемого биогаза или трансформированного в водород - для долгосрочной перспективы.

Предлагаемый логотип уникален, прост и выделяется на существующем международном знаке топливной колонки таким образом, чтобы водители, даже проезжая на высоких скоростях, могли отличить знак станции заправки природным газом от традиционного международного знака бензозаправочной станции. Кроме того, по усмотрению стран логотип СПГ можно дополнительно наносить на существующие знаки топливной колонки. Иными словами, предлагается универсальный и оптимальный логотип. Пример знака СПГ приводится в приложении А. Отдельный логотип СПГ указан в приложении В.

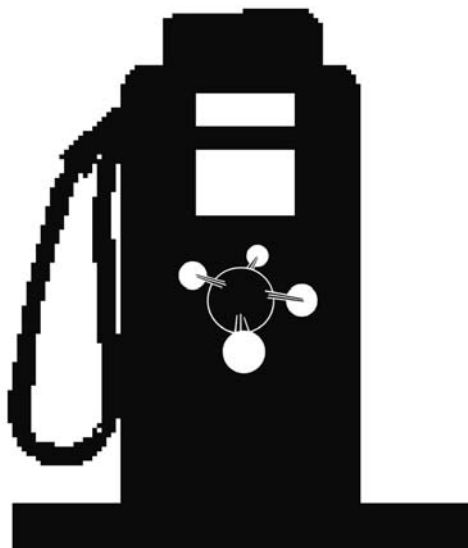
НПО по газомоторному транспорту - авторы этого предложения

Соавторами этой поправки являются две неправительственные организации, имеющие консультативный статус при ООН и представляющие интересы газомоторной промышленности, занимающейся производством транспортных средств, работающих на природном газе: Международная газомоторная ассоциация (МГМА) и Европейская газомоторная ассоциация (ЕГМА).

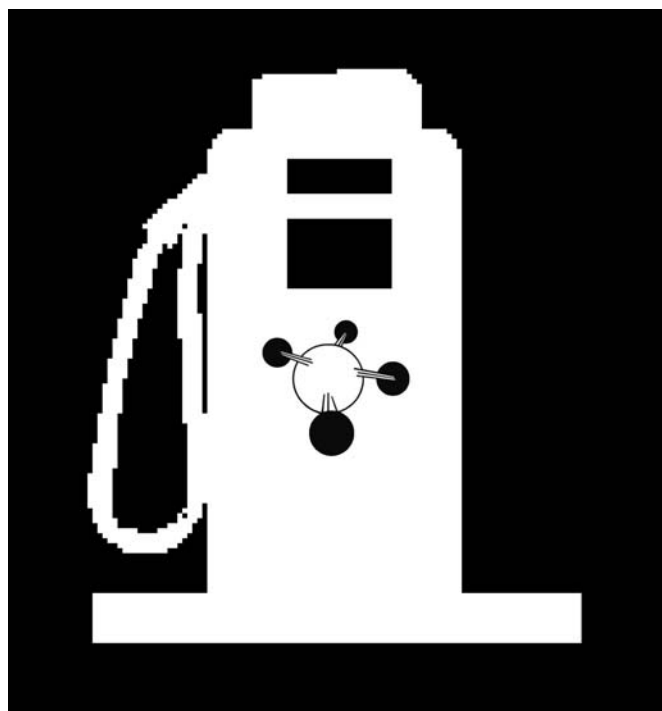
МГМА, созданная в 1986 году, представляет интересы газомоторной промышленности во всем мире. В состав МГМА главным образом входят региональные и национальные газомоторные ассоциации, индивидуальные и корпоративные члены которых в свою очередь являются членами МГМА. Членами МГМА являются также отдельные страны.

Европейская газомоторная ассоциация (ЕГМА) была учреждена в 1994 году в целях создания благоприятных законодательных и нормотворческих условий для поддержки коммерческого распространения ГМТС в Европе. По состоянию на январь 2004 года в ее состав входили 265 членов из 45 стран, главным образом Европы, а также из других частей мира. Речь идет о компаниях по добыче природного газа, крупных заводах - изготовителях транспортных средств и двигателей, заводах - изготовителях газомоторного оборудования и поставщиках услуг, а также о целом ряде городов, консультантов и других сторонников развития газомоторного транспорта.

ПРИЛОЖЕНИЕ А



Международный знак топливной колонки с белым логотипом СПГ на черном фоне



Международный знак топливной колонки с черным логотипом СПГ на белом фоне

ПРИЛОЖЕНИЕ В

